

## RDA Format of Notated Music (RDA 楽譜フォーマット)

rdafnm/tmcfnm:1001

**choir book** = クワイア ブック (NCR2018: クワイア・ブック)

合唱隊の前の台に置くために作られた大きな楽譜集で構成される, 記譜された音楽の形式。

RDA: A format of notated music that consists of a large music book made to be placed on a stand in front of a choir.

NCR2018: 聖歌隊の前の台に置く大きな本型の楽譜。通常はソプラノとテノールのパートが見開きの左ページにあり, アルトとバスのパートが右ページにあるような形状で, それぞれのパートが別々に記譜されている。

307 ## \$achoir book = クワイア ブック\$2rdafnm/tmcfnm:1001

rdafnm/tmcfnm:1002

**chorus score** = コーラス スコア (NCR2018: コーラス・スコア)

独唱と合唱のための作品の楽譜で, 少なくとも合唱が歌う部分は合唱のパートだけを示し, 器楽伴奏は省略するか, 鍵盤楽器やその他の和音楽器用に編曲した, 記譜された音楽の形式。

RDA: A format of notated music that consists of a score of a work for solo voices and chorus showing only the parts for chorus, at least in those portions of the work in which the chorus sings, with the instrumental accompaniment either omitted or arranged for a keyboard or other chordal instrument or instruments.

NCR2018: 独唱や合唱のための作品の, 合唱の声部だけを示すスコア。少なくとも合唱の部分においては, 伴奏は省略されるか鍵盤楽器等の和声楽器用に編曲されている。

307 ## \$achorus score = コーラス スコア\$2rdafnm/tmcfnm:1002

rdafnm/tmcfnm:1003

**condensed score** = コンデンス スコア (NCR2018: コンデンス・スコア)

五線譜表の数が2または数個に減らしたスコアで構成される記譜された音楽の形式。通常は楽器セクションまたは声楽パートごとに編成され, 多くの場合, 個々のパートの合図(cue)を伴っている。

RDA: A format of notated music that consists of a score in which the number of staves is reduced to two or a few, generally organized by instrumental sections or vocal parts, and often with cues for individual parts.

NCR2018: 二つまたは少数の譜表に簡約したスコア。通常は楽器のセクションや声部ごとに編成され, しばしば個々のパートの演奏指示楽節 (cue) を伴う。

307 ## \$acondensed score = コンデンス スコア\$2rdafnm/tmcfnm:1003

rdafnm/tmcfnm:1004

**part** = パート (NCR2018: パート譜)

演奏者全員ではなく, 1人または複数の演奏者が使用する楽譜で構成される, 記譜された音楽の形式。

RDA: A format of notated music that consists of the music for the use of one or more, but not all, performers.

NCR2018: 複数の楽器または声部から成る音楽作品の演奏時に用いられる, 楽器ごとまたは声部ごとに記された楽譜。

307 ## \$apart = パート\$2rdafnm/tmcfnm:1004

rdafnm/tmcfnm:1005

**piano conductor part** = ピアノ コンダクター パート (NCR2018: 指揮者用ピアノ・パート譜)

アンサンブルにおけるピアノ奏者の演奏パートと, その演奏者が指揮もできるようにするために, 他の楽器の合図(cue)

を伴っている, 記譜された音楽の形式.

RDA: A format of notated music that consists of a performance part for a piano performer in an ensemble, with cues for the other instruments that enable the performer of that part also to conduct.

NCR2018: アンサンブルにおけるピアノ奏者のためのパート譜で, 演奏者が指揮をもとれるように, 他の楽器のための演奏指示楽節 (cue) を伴う.

307 ## \$apiano conductor part = ピアノ コンダクター パート\$2rdafnm/tmcfnm:1005

rdafnm/tmcfnm:1006

**piano score** = ピアノ スコア (NCR2018: ピアノ・スコア)

器楽作品または器楽の伴奏付き声楽作品をピアノ用に縮小した, 記譜された音楽の形式.

RDA: A format of notated music that consists of a reduction of an instrumental work or a vocal work with instruments to a version for piano.

NCR2018: 器楽作品または伴奏付声楽作品を, ピアノ用に簡約したスコア.

307 ## \$apiano score = ピアノ スコア\$2rdafnm/tmcfnm:1005

rdafnm/tmcfnm:1007

**score** = スコア (NCR2018: スコア)

アンサンブルの全パートの譜表, または独奏や電子メディアのための作品を示す, 図形, 記号, または文字を使用した記譜法で構成される, 記譜された音楽の形式.

RDA: A format of notated music that consists of graphical, symbolic, or word-based musical notation representing the sounds of all the parts of an ensemble or a work for solo performer or electronic media.

NCR2018: すべてのパートをまとめて表した楽譜. アンサンブルに対するもののほか, ソロ演奏者または電子メディアのための作品に対するものをも含む. 総譜とも. パート譜とは異なる.

307 ## \$ascore = スコア\$2rdafnm/tmcfnm:1007

rdafnm/tmcfnm:1008

**study score** = スタディ スコア (NCR2018: スタディ・スコア)

演奏での使用を主目的としていない, 縮小サイズの楽譜画像で発行された, 記譜された音楽の形式.

RDA: A format of notated music that consists of a score issued in a musical image of reduced size, not primarily intended for use in performance.

NCR2018: 演奏に用いることが基本的に想定されていない, 縮小したスコア. ミニチュア・スコアとも.

307 ## \$astudy score = スタディ スコア\$2rdafnm/tmcfnm:1008

rdafnm/tmcfnm:1009

**table book** = テーブル ブック (NCR2018: テーブル・ブック)

テーブルの上に置かれ, 演奏者がテーブルの周りに座ったり立ったりしながら自分のパートを読みとれるように表示される楽譜で構成される, 記譜された音楽の形式.

RDA: A format of notated music that consists of a music book made to be placed on a table and displayed in such a way that the performers can read their parts while seated or standing across or around the table.

NCR2018: 演奏者がテーブルを囲む際に卓上に置く本型の楽譜. 通常は楽譜を開いた状態で複数のパートをそれぞれの位置から読みとれるように, 各パートは別々に記譜されている.

307 ## \$atable book = テーブル ブック\$2rdafnm/tmcfnm:1009

rdafnm/tmcfnm:1010

**violin conductor part** = ヴァイオリン コンダクター パート (NCR2018: 指揮者用ヴァイオリン・パート譜)

アンサンブルにおけるヴァイオリン演奏者の演奏パートと、その演奏者が指揮もできるようにするために、他の楽器の合図(cue)を伴っている、記譜された音楽の形式。

RDA: A format of notated music that consists of a performance part for a violin performer in an ensemble, with cues for the other instruments that enable the performer of that part also to conduct.

NCR2018: アンサンブルにおけるヴァイオリン奏者のためのパート譜で、演奏者が指揮をもとれるように、他の楽器のための演奏指示楽節 (cue) を伴う。

307 ## \$aviolin conductor part = ヴァイオリン コンダクター パート\$2rdafnm/tmcfnm:1010

rdafnm/tmcfnm:1011

**vocal score** = ヴォーカル スコア (NCR2018: ヴォーカル・スコア)

すべての声楽パートを記した譜表で構成され、伴奏楽器は省略されるか、鍵盤楽器や他の和音楽器用に編曲された、記譜された音楽の形式。

RDA: A format of notated music that consists of a score showing all vocal parts, with the instrumental accompaniment either omitted or arranged for a keyboard or other chordal instrument or instruments.

NCR2018: すべての声部のスコア。伴奏は省略されるか、鍵盤楽器等の和声楽器用に編曲されている。

307 ## \$avocal score = ヴォーカル スコア\$2rdafnm/tmcfnm:1011